



Lelit PL82T Kate

Technikai paraméterek:

33.5x27.5x44 cm

Nettó súly:

12 kg

Energiaellátás:

230V 50Hz

Energiafelhasználás:

Kávébojler fűtőszála: 1200W

Pumpanyomás:

15 bar

Víztartály kapacitása:

2,5 liter

Rézbojler kapacitása:

300 ml



Köszönjük, hogy a mi termékünket választotta!

Gépeink tervezése során ügyelünk arra, hogy gépeinket a legjobb alkotóelemekből, a lehető legprecízebben alkossuk meg. Csak így érhető el a legjobb teljesítmény. A felhasznált anyagok a legmagasabb kritériumoknak felelnek meg a tartósságot és megbízhatóságot tekintve. Ennek köszönhető a hosszú élettartam.

Gép szériaszáma:

Vásárlás helye:

Vásárlás ideje:

Tartalomjegyzék:

- **Biztonsági utasítások:** 5. oldal
- **Főbb specifikációk:** 10. oldal
- **LCC (Lelit Control Center):** 11. oldal
- **A termék áttekintése:** 12. oldal
- **Felhasználói utasítások:** 13. oldal
- **Az eszpresszó kávé készítése:** 20. oldal
- **Tisztítás és karbantartás:** 24. oldal
- **A leggyakoribb hibák elhárítása:** 27. oldal
- **Garanciális feltételek:** 29. oldal

01.

Biztonsági utasítások

- A kávégép használatba vétele előtt, kérjük figyelmesen olvassa el ezt a kézikönyvet. A kávégépet 1 vagy 2 csésze készítésére tervezték és egy állítható irányú gőzcsővel és egy forró víz kifolyóval rendelkezik.
- Az előlapon található kapcsolók egyszerűen megérthető szimbólumokkal vannak ellátva.
- A kávégépet otthoni felhasználásra tervezték és nem alkalmas kávézói forgalom kiszolgálására.
- A kávégép zajszintje nem lépi át a 70 dB-t (A).
- A kibocsátott információk és képek változhatnak előzetes tájékoztatás nélkül, a gép teljesítményének a növelése érdekében.

Használt szimbólumok

A használatba vételhez nélkülözhetetlen az alábbi figyelmeztetések és szimbólumok ismerete:



Áramütés veszély. A jelzés figyelmen kívül hagyása elektromos áramütéshez vezethet, ami veszélyezteti az emberéletet.



Égési sérülés veszélye: A jelzés figyelmen kívül hagyása súlyos égési sérülésekhez vezethet.



Figyelmeztetés. A jelzés figyelmen kívül hagyása a készülék meghibásodásához vezethet.



Megjegyzés. Ez a szimbólum fontos információkat és tanácsokat jelöl a felhasználó számára.

A zárójelben lévő számok:

- A számok, melyek zárójelben láthatóak a 4-es fejezetben található „Termék áttekintése” és a „Rövid felhasználói útmutató” képekre utalnak.

Fontos biztonsági utasítások



Általános figyelmeztetések

- Ez a felhasználói kézikönyv fontos és elválaszthatatlan részét képezi a terméknek. Kérjük figyelmesen olvassa el a figyelmeztetéseket és tanácsokat, melyek hasznos útmutatásokat adnak termék biztonságos használatához, beszereléséhez és karbantartásához. Ezeket az utasításokat meg kell őrizni a későbbiekben is.
- A terméket 8 éves kortól lehet használni, továbbá használhatják csökkent fizikai, érzékszervi és mentális teljesítménnyel rendelkezők, ezen felül olyan személyek is, akiknek nincsen előzetes tapasztalatuk és tudásuk a gép használatával kapcsolatban, de csak felügyelet mellett és ha a használat előtt megfelelő tájékoztatásban részesültek a termék biztonságos használatával kapcsolatban és megértették a használat veszélyeit.
- Gyermek nem játszhat a kávégéppel. A kávégép tisztítását és karbantartását csak felügyelet mellett végezhetik.
- A készülék használható gyermekek által, amennyiben 8 évesek elmúltak és megfelelő tájékoztatásban részesültek a készülék biztonságos használatára vonatkozóan és megértették a használat veszélyeit. A termék tisztítását és karbantartását nem végezheti gyermek, csak, ha 8 évesek elmúltak és felügyelet mellett végzik azt.
- 8 éves gyermeknél fiatalabb gyermektől a készülék és annak kábele távol tartandóak.
- A készüléket használhatja csökkentett fizikai, szenzoros és mentális képességekkel rendelkező egyén, továbbá akinek nincsen előzetes tapasztalata és tudása a használatra vonatkozóan, de csak abban az esetben, ha a használatba vétel előtt tájékoztatva lett annak a biztonságos működtetéséről és a használat veszélyeiről, és megértette azokat. Gyermek ne játszanak az eszközzel.
- A terméket otthoni használatra tervezték és hasonló terhelési szintre tervezték, mint például: irodai konyhákban az alkalmazottak számára, irodák és egyéb munkakörnyezet, farmokon, hotelszobákban, motelszobákban és egyéb lakossági környezetben.
- A kávégépet csak espresso és forró víz alapú italok készítésére tervezték, a forró víz csap, vagy gőzkar használatával, továbbá kávé csészék előmelegítésére.

- Minden más a fentiektől eltérő felhasználás nem megfelelőnek minősül és veszélyes helyzeteket eredményezhet; a gyártót nem terheli felelősség a nem megfelelő használatból eredő károkért.
- Az eszközt olyan személyek (beleértve a gyerekeket) akiknek a fizikai, szenzoros és mentális képességük csökkent, vagy nem rendelkeznek előzetes tapasztalattal vagy tudással nem használhatják, kivéve, ha azt felügyelet mellett teszik és részesültek a biztonságos használatra vonatkozó oktatásban egy, a biztonságukért felelős személytől.
- Gyermek nem játszhat a berendezéssel.
- Az eszközt nem szabad a szabadban felügyelet nélkül hagyni.
- Az eszközt nem szabad vízbe meríteni vagy locsolással megtisztítani.
- Az eszközt nem szabad környezeti viszonytárgyaknak kitenni (eső, nap, jég).
- Amennyiben a terméket olyan szobában tárolják, ahol a hőmérséklet fagypont alá csökkenhet, a víztartályt, a bojler és a csöveket ki kell üríteni.
- A csomagolóanyagokat (műanyag, zacskók, hungarocell, stb.) gyermekektől távol tartandóak.
- A gyártó nem vállal felelősséget a nem hivatalos cserealkatrészek és/vagy kiegészítők használatából eredő károkért.
- A gyártó nem vállal felelősséget a nem hivatalos szakszerviz által végzett javításokból eredő károkért.
- A gyártó nem vállal felelősséget a készülék alkatrészeinek otthoni javításából eredő károkért.
- A fenn említett összes utasítás megszegése a garancia elvesztésével jár.



Nélkülözhetetlen biztonsági figyelmeztetések

Mint minden elektromos berendezés esetén, itt sem lehet teljes mértékben kizárni az áramütés kockázatát, éppen ezért az alábbi utasításokat kérjük figyelmesen olvassa el.

- A konnektor sérülésének elkerülése érdekében, soha ne a készülék kábelét fogva távolítsa el azt a fali aljzatból.
- Először a tápkábelt mindig az eszközhöz csatlakoztassa és csak azt követően a fali aljzatba.
-

- A fali aljzattól való eltávolítás előtt minden kapcsolót állítson „KI”, „OFF” állásba, majd ezt követően távolítsa el a fali aljzattól.
- Bármilyen meghibásodás esetén ne próbálja meg a készüléket házilag megjavítani. Kapcsolja ki a készüléket, húzza ki azt a falból és vegye fel a kapcsolatot az ügyfélszolgálattal.
- A dugó vagy a tápkábel sérülése esetén ne használja tovább a készüléket. A hibás alkatrészeket ki kell cserélni a hivatalos szakszerviz által.
- A készüléket ki kell húzni a hálózati aljzattól, amennyiben nem használják.
- A készülék házának megtisztítása, továbbá annak részeinek eltávolítása és visszahelyezése előtt ki kell az eszközt kapcsolni és eltávolítani a hálózati áramforrásból.
- A sérülések esélyének minimalizálása érdekében a készülék hálózati kábelét ne vezesse olyan helyen, ahol elérik a gyermekek és így magukra rángatják, vagy ahol fel lehet benne botlani.
- A készülék hálózati kábele nem érhet forró felületekhez.
- A készülék hálózati kábele ne lógjon le a konyhapult oldalán.
- A készülék gyártója által nem javasolt kiegészítők tűzhöz, áramütéshez vagy személyi sérüléshez vezethetnek.
- A készüléket tilos forró gáz vagy elektromos égőhöz közel helyezni, vagy előmelegített sütőbe.
- Mielőtt bekapcsolja a készüléket meg kell győződnie arról, hogy a hálózati áramforrás megfelel a termék adatlapján jelzett kritériumoknak és, hogy a hálózati áramellátás megfelelően földelt.
- Ne javítsa a készüléket házilag! Bármilyen probléma felmerülése esetén vegye fel a kapcsolatot a legközelebbi ügyfélszolgálattal vagy szervizzel!
- Ne érintse meg a készüléket amennyiben a keze vagy lába nedves.
- Ne érjen a hálózati dugóhoz és hálózati kábelhez nedves kézzel.
- Biztosítsa, hogy a hálózati aljzat mindig könnyen hozzáférhető és így a dugó biztonságosan eltávolítható, amennyiben szükséges.
- A hálózati dugót mindig közvetlen kell eltávolítani, azt fogva. Sose távolítsa el a hálózati dugót a hálózati kábelt fogva, mert ez a készülék meghibásodásához vezethet.
- A tüzesetek, áramütés és személyi sérülések elkerülése érdekében soha ne mártja a készülék kábelét, dugvilláját, dugóját vízbe vagy egyéb folyékony közegbe.
- Ne használjon adaptereket, elosztókat, vagy hosszabbító-kábeleket. Amennyiben a használatuk elkerülhetetlen, olyan egyszerű adaptereket, elosztókat vagy hosszabbító-kábeleket használjon, amelyek megfelelnek a hatályban lévő biztonsági előírásoknak, és soha ne lépje túl az adapteren, hosszabbító-kábelen látható határértékeket, vagy a maximum kapacitását az elosztónak.



Figyelmeztetés az égési/forrázási sérülésekről:

A készülék képes forró víz és gőz előállítására, éppen ezért az alábbi utasításokat figyelmesen el kell olvasni és azokat maradéktalanul betartani.

- Figyelem: a forró felületek egy bizonyos ideig a használat után is forróak maradnak.
- Amikor a készülék bekapcsolt állapotban van, tilos a csészemelegítőt megfogni, mivel az forró.
- Óvatosan fogja meg a gőz (4) és forró víz csapot (12).
- Azok a részek, melyeken a „CAUTION HOT” / „VIGYÁZAT FORRÓ” felirat szerepel nagyon forróak éppen ezért különösen vigyázni kell a közelükben. Tilos megérinteni ezeket a részeket. A karokat és a gombokat kell használni a működtetéshez.
- A kávégép által előállított gőzbe, annak folyamába tilos belenyúlni.
- Soha ne irányítsa a gőz és forró vizet a teste felé!
- Soha ne távolítsa el a szűrőtartó kart (e) működtetés közben!
- Csak csészéket és az erre a célra használatos üveg poharakat helyezzen a csészemelegítőre (9). Semmilyen más tárgy nem helyezhető ide.
- A csészemelegítőre helyezett csészének száraznak kell lenniük az odahelyezésüket megelőzően is.

Tartsa meg ezeket az instrukciókat!

02.

Főbb specifikációk

- Termékeinket a vevők visszajelzései alapján fejlesztjük.
- Bízunk abban, hogy ezek a szolgáltatások kielégítik az igényeiket és kiváló kávékat tudnak vele készíteni a maguk és vendégeik számára.
-



Rozsdamentes acél

A higiénikus és könnyű tisztítás érdekében.



Energiatakarékosság

Amennyiben nem használja a készüléket tartósabb ideig (ez az idő programozható), akkor a készülék automatikusan átvált energiatakarékos módra. Ez pénzt takarít meg önnek és környezetbarát megoldás.



LCC

Segítségével állítani lehet a bojler hőmérsékletét, a kávéfajtákhoz igazítva.



Kávé kifolyó

Ez az innovatív kifolyó alkalmas egy és két csésze elkészítésére is.



Előáztatás, programozható paraméterekkel

A kávé előáztatása pár másodpercig, mielőtt elkezdődik a „valódi” kivonatolás. Ez kompaktabbá teszi a kávé-pogácsát és hatékonyabbá a kivonatolást.



Beépített daráló

A legintenzívebb aromák elérése érdekében a kávégépből beépített daráló is található

03.

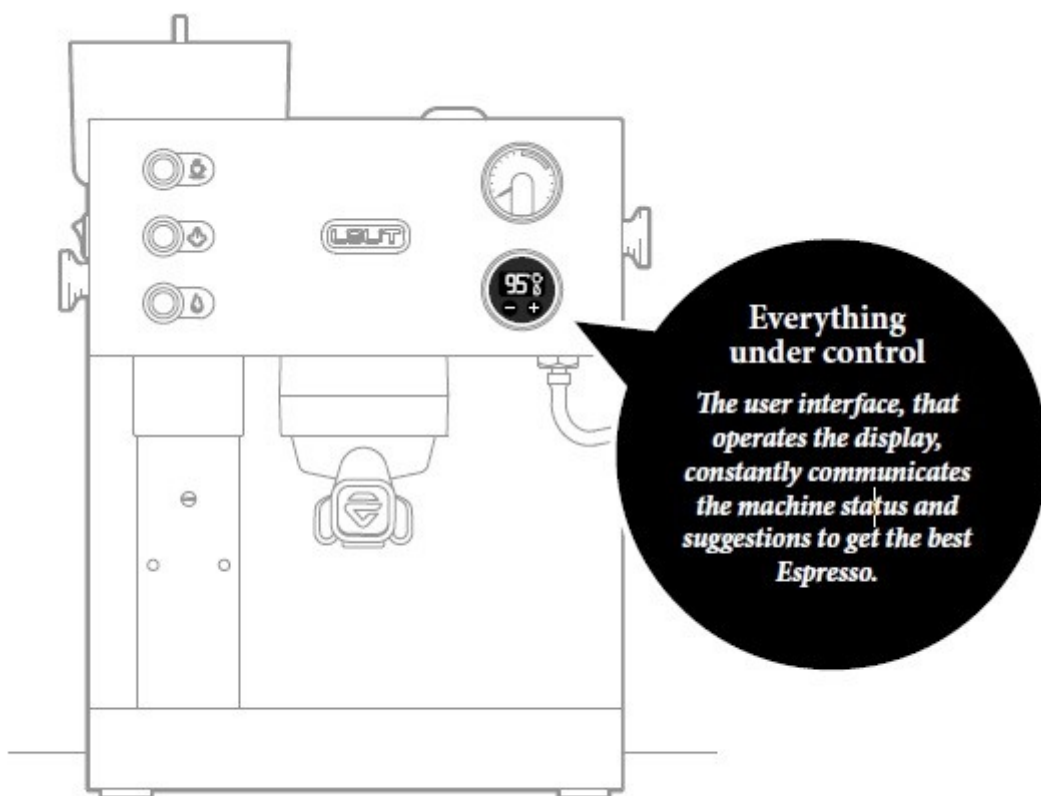
LCC – Lelit Control Center

„Lelit Központi Vezérlés”

Az LCC (Lelit Control Center) az agya a legújabb Lelit kávégépeknek. Elegáns, grafikus LED kijelzővel rendelkezik. Ennek segítségével irányítható az összes funkció, változtathatóak a beállítások. És hasznos tippeket is ad a megfelelő eredmény elérése érdekében.

Az LCC lehetővé teszi számos beállítás finomhangolását:

- A kávévíz (kávépogácsára érkező víz) hőmérsékletének
- A gőz hőmérsékletének
- Beállítható csapolási idők.
- Előáztatás ki- és bekapcsolása
- Darálási időtartam beállítása



04.

Termék áttekintése

Vegye ki a kávégépet a dobozból és tekintse át a mellékelt kiegészítőket. A számok a képen bejelölt részekre vonatkoznak.

- | | |
|--------------------------------------|----------------------------|
| 1. Babtartály fedele | 11. Víztartály tető |
| 2. Babtartály | 12. Csészemelegítő felület |
| 3. Ki/bekapcsoló gomb | 13. Gőzgomb |
| 4. Őrleményfinomság szabályozó kerék | 14. Nyomásjelző |
| 5. Kávé kapcsoló | 15. LCC-panel |
| 6. Gőz kapcsoló | 16. Fejegység |
| 7. Forró víz kapcsoló | 17. Gőzkar |
| 8. Szűrőtartó kar villa | 18. Csepegtető rács |
| 9. Őrlő indító gomb | 19. Kivehető csepptálca |
| 10. Szűrőtartó kar | |



Mi van a dobozban?

- Műanyag tamper
- Kávé-mérő kanál
- Hálózati kábel
- Vakszűrő
- Szűrőtartó kar egy és két csészéhez
- Csészetartó állvány eszpresszóhoz
- Lelit vízszűrő (cod. MC747)

05.**Felhasználói utasítások**

A Lelit kávéfőző gépek nem automaták. Ahhoz, hogy jó kávé készítsen velük megfelelően kell használni őket és némi gyakorlat is szükséges. Kövesse figyelmesen az utasításokat!

A kávégép bekapcsolása

Fontos, hogy figyelmesen kövesse ezeket az utasításokat a kávégép első használatba vételénél. Ezek az utasítások az első beüzemeléshez szólnak. Az ezt követő fejezetek szólnak a későbbi használatról. A későbbi használatához nem kell az ebben a fejezetben leírtakat követni, hanem ott a „Az eszpresszó készítés” című fejezet útmutatásai az irányadók.

A – Nyissa ki a csomagolást

A.1 Nyissa ki a csomagolást és a gépet helyezze sima felületre

Vigyázat! A kávégép súlya 12 kg

B – Víz feltöltése

B.1 Távolítsa el a víztartályt a tartójából (7).

B.2 Töltse fel a víztartályt szobahőmérsékletű vízzel.

B.3 Helyezze vissza a víztartályt a helyére.



Vigyázat! A víztartályt olyan eszközzel szerelték fel, ami jelzi a víz jelenlétét. Amikor visszahelyezi a tartályt a helyére, győződjön meg arról, hogy az a helyére illeszkedik és a szűrője nincsen elhajolva. Amennyiben nincsen a tartályban víz, úgy az LCC a víz hiányát fogja jelezni. Kövesse a B szekcióban lévő utasításokat a víztartály feltöltéséhez.

D – A kávégép bekapcsolása

Vigyázat! Győződjön meg arról, hogy a hálózati feszültség/áramellátás megfelel a kávégép adattábláján megadott követelményekkel és, hogy a hálózati áramforrás megfelelő megszakítóval rendelkezik.

D.1 Csatlakoztassa a hálózati kábelt (c) először a kávégép hátulján található aljzatba, majd ezt követően a fali aljzatba.

D.2 Kapcsolja be a kávégépet az „ON/OFF” kapcsoló segítségével (3). A kijelző (15) a Lelit logót fogja mutatni, majd a három kapcsoló és a kijelző bekapcsol egy rövid ideig.

Megjegyzés. CSAK az első alkalommal, amikor bekapcsolja a gépet, a kávégép elkezd automatikusan feltölteni a bojler vízzel. A művelet során víz fog a fejből kifolyni, körülbelül 40 másodpercig és a Lelit logo fog az LCC kijelzőn villogni.

D.3 Az LCC kijelzőn (15) a vízbojler hőmérsékletét látja villogni. Ez az érték addig fog növekedni, ameddig el nem éri a kívánt hőmérsékletet. Ez idő alatt a gőzbojler feltöltődik a szükséges mennyiségű vízzel.

D.4 Várjon, ameddig a csík végig nem ér és az „OK” felirat meg nem jelenik a képernyőn. Így a gép eléri a kívánt hőmérsékletet.

D.5 Miután elérte az előre beállított hőmérsékletet a gép, a csík eltűnik és a készülék készen áll a használatra.

E – A kávégép megfelelő működésének az ellenőrzése

Kávé

- **E.1** Helyezze a szűrőtartó kart (e) kávé nélkül a kávégép fejegységébe (13), a szűrőtartó kar álljon együtt a fejegységen található szimbólummal.



Megjegyzés. Új kávégépnél, ahhoz, hogy ilyen pozícióba lehessen állítani a kart, tanácsos a szűrő peremét benedvesíteni vízzel. Rövid használat után ezt a pozíciót el lehet érni különösebb erőfeszítés nélkül is.



Vigyázat! Győződjön meg arról, hogy a pedál (9) teljesen a jobb oldalra van állítva, ami lehetővé teszi a víz áthaladását.

- **E.2** Nyomja meg a gombot (2) és engedjen ki körülbelül fél liter vizet. A kijelző (11) a kávé ikont fogja mutatni és a stopper mutatja a kávé-kifolyási időt.
- **E.3** Amint kifolyt a fél liter víz, nyomja meg a gombot (2), hogy megálljon a víz kifolyása.



Megjegyzés. Ez a procedura segít feltölteni az egész rendszer és ki is mossa azt.

Forró víz

- **E.4** Helyezzen egy bögrét a forró víz csap alá (5).
- **E.5** Nyomja meg a forró víz gombot (4). A pumpa elindul és a víz ikon jelenik meg a kijelzőn (11).
- **E.6** Amikor kifolyt a víz a forró víz kifolyón át (5), nyomja meg a gőzgombot (4), hogy megállítsa a víz kiengedését.

Gőz

- **E.7** Állítsa a gőzkart (6) a csepptálca felé (12).
- **E.8** Forgassa el a gőzgombot (10) az óra járásával ellentétes irányba.
- **E.9** Amikor gőz távozik a gőzkarból, fordítsa el a gombot (10) az óra járásával megegyező irányba a gőz elzárásához.

Megjegyzés. Amennyiben a kávégépet nem használják 30 percig, vagy tovább, a gép



automatikusan készenléti („stand-by”) üzemmódra vált. A kijelző és a fűtőszál kikapcsol és a kávé gomb (2) felvillan minden 3 másodpercben, ezzel jelezve, hogy a készülék készenléti üzemmódban van. A kávégép újraindításához nyomja meg a kávé gombot (2).

Eszpresszó készítése

Köszönhetően a gyári beállításoknak, a kávégép azonnal készen áll kávé készítésére. A beállítások megváltoztatásához kérjük nézze át az „LCC beállítások” szekciót.

Megjegyzés. A kávégép egy csészemelegítővel (8) érkezik. Javasoljuk, hogy az italok készítéséhez előmelegített csészét használjon.

E – A kávégép felkészítése kávé készítéséhez

- **E.1** Kapcsolja be a kávégépet a főkapcsoló on/off kapcsoló (1) segítségével. A kijelző (11) a Lelit logót fogja mutatni, majd a három kapcsoló és a kijelző felvillan egy kis ideig.
- **E.2** Helyezze a szűrőtartó kart (e), kávé nélkül a fejegységre (13), úgy, hogy a kar együtt álljon a fejegységen található szimbólummal.
- **E.3** Az LCC kijelzőn (11) egy vízbojler hőmérséklet-jelző ikon jelenik meg. Ez az érték addig fog növekedni, ameddig el nem éri az előre beállított értéket.
- **E.4** Várjon, ameddig a csík végig ér és az „OK” felirat nem jelenik meg a kijelzőn. Ekkor a gép elérte a kívánt hőmérsékletet.
- **E.5** A kívánt hőmérséklet elérése után, a csík eltűnik és a kávégép készen áll a használatra.

F – Kávé használata

F.1 Helyezze a kiválasztott szűrőt a szűrőtartó karba (e).

F.2 Töltse meg a szűrőt a kívánt mennyiséggel.



Megjegyzés. 7 grammot javasolunk az egy csészés adaghoz és 14 grammot a dupla adaghoz.

F.3 Tömörítse le a kávé a mellékelt tamperrel (a), majd tisztítsa meg a szűrő peremét a kávé maradékoktól.

F.4 Helyezze a szűrőtartó kart (e) a fejegységre (13) és tekerje addig, ameddig a kar együtt nem áll a fejen található jelzéssel.

F.5 Helyezzen egy vagy két csészét a csészetartóra (6), a szűrőtartó kar alá (e).

F.6 Nyomja meg a kávé gombot (2) vagy a (3) a kávé főzésének a megkezdéséhez. A kijelző (11) a kávé ikont fogja mutatni, a stopper pedig jelzi, hogy mennyi ideig folyik a kávé.

F.7 Amint elérte a kívánt mennyiséget, nyomja meg a kávé gombot (2 vagy 3) a csapolás leállításához. A kijelző (11) az eltelt időt fogja még körülbelül 2 másodpercig mutatni, majd az „OK” feliratot, végül pedig az előre beállított hőmérsékletet.



Megjegyzés. Amennyiben a kávé készítési idő (6.3-as fejezet) a gombokra (2) (3) előre be lett programozva, a kávéfőzés automatikusan megáll, amint az előre programozott értéket elérte.

F.8 Távolítsa el a szűrőtartó kart (e), üritse ki azt és tisztítsa meg egy tiszta ruhával.



Vigyázat! A szűrőtartó kart soha ne távolítsa el, ameddig a kávéfőzési ciklus megy.



Megjegyzés. Egy jó eszpresszó készítéséhez a kávépumpa nyomásmérőjének (9) a zöld zónában kell lennie a főzés során.

G – Felkészülés a gőzölésre vagy forró víz engedésére.

G.1 Ellenőrizze a vízszintet a tartályban. Amennyiben nincsen benne víz, úgy kövesse a B paragrafusban található utasításokat.

G.2 Amint a hőmérséklet elérte a mutatott értéket, a képernyőn megáll a villogás és a kávégép készen áll a használatra.



Vigyázat! Soha ne tegye a kezét vagy egyéb testrészeit a gőzkar vagy a forró víz csap alá. Ennek figyelmen kívül hagyása súlyos égési sérülésekhez vezethet.

H - Gőzölés

- **H.1** Nyissa meg a gőzgombot (10), tekerje az óra járásával ellentétes irányba, eközben a gőzkar (12) legyen a csepptálca felé fordítva (6) és engedjen ki egy kis mennyiségű vizet.
- **H.2** Amint gőz jön ki, zárja el a gombot (10), helyezze a felgőzölni kívánt tejet a gőzkar alá, majd a gőzkart (12) helyezze a tejbe és nyissa meg újból a gombot (10).
- **H.3** Amikor elérte a kívánt állagot, zárja el a gőzgombot (10), annak az óramutatóval megegyező irányba való tekerésével.



Megjegyzés. A készülék visszavált kávé/víz funkcióra, amennyiben a gőzölés funkciót nem használták egy bizonyos ideig.



Megjegyzés. Tekintse meg a 06-os fejezetet a gőzölési technika elsajátításához, amely az „Eszpresszókészítés művészete” címet viseli.



Vigyázat! Tisztítsa meg a gőzkart (12) minden használat után. A gőzkart irányítsa a csepptálca felé és engedjen ki egy kis gőzt. Ezt követően tisztítsa meg a gőzkart egy tiszta ronggyal. A „Tisztítás és karbantartás” fejezetben minden szükséges információt megtalál.

I – Forró víz engedése

I.1 Helyezzen egy kancsót a forró víz kifolyó (5) alá. Majd nyomja meg a forró víz gombot (4).

I.2 Amint kiengedte a kívánt mennyiséget, nyomja meg a forró víz gombot (4), hogy megállítsa a víz kiengedését.

Megjegyzés. A készüléket olyan elektronikával szerelték fel, ami automatikusan megállítja a



forró víz engedését egy előre beprogramozott idő után. Ahhoz, hogy több vizet engedjen ki, ismételje meg a „Forró víz engedése” folyamatot.

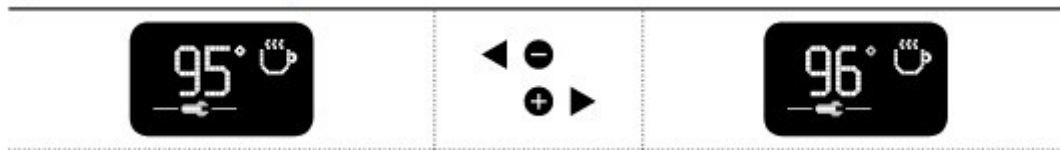
Az LCC beállításainak a módosítása

Az LCC előre beállított értékekkel rendelkezik, itt megtudhatja, hogyan írhatja ezeket felül.

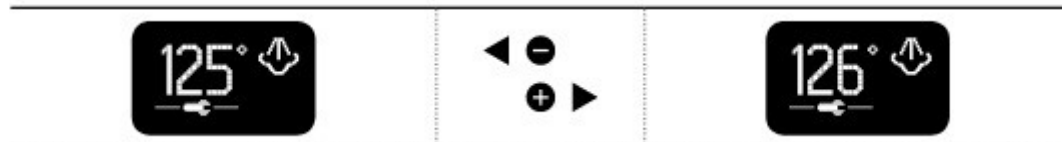
J -A gyári beállítások módosítása

- **J.1** Nyomja meg a „-” gombot, hogy beléphessen a menübe.
- **J.2** Nyomja meg a „+” gombot, hogy változtathasson a beállításon. A beállítás villogni fog.
- **J.3** Változtassa a kívánt értéket a „-” és „+” gombokkal.
- **J.4** Három másodperccel a legutolsó gomb megnyomása után, az LCC eltárolja a beállított értéket és kilép a beállításokból.

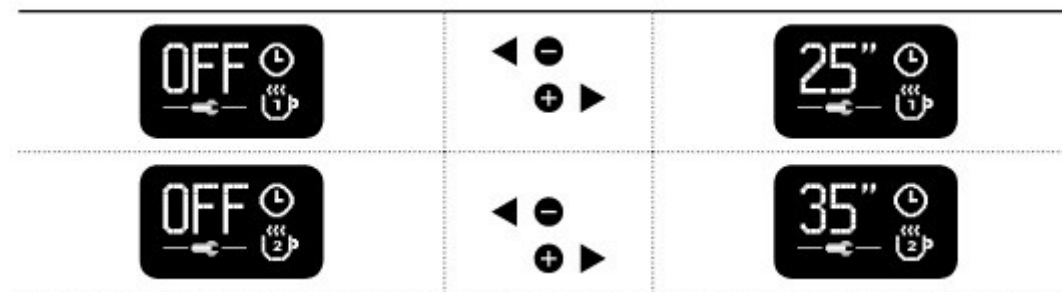
06.

Paraméterek beállítása.**1. Kávébojler hőmérsékletének a beállítása.**

Az érték 80 és 110 celsius fok között állítható.

2. Gőzbojler hőmérsékletének a beállítása.

Az érték 120 és 145 fok között állítható.

3. Kávéfőzési idő a kávé gomboknál (2) és (3).

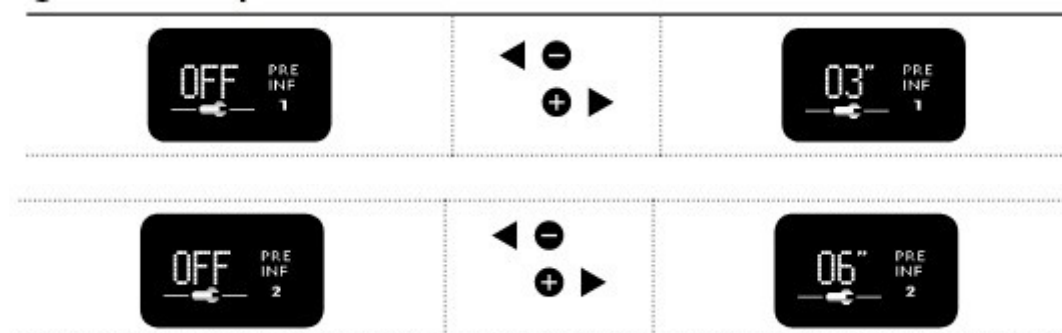
Amennyiben a főzési idő magasabb, mint 0, amikor megnyomja a (2) vagy a (3) gombot, a kávé elkezd kifolyni és automatikusan megáll, amikor a beállított értéket eléri.

Az „OFF” opció választásával ismét meg kell nyomni a kávé gombot (2) vagy (3), hogy megállítsa a kávékészítési folyamatot, amikor elérte a kívánt mennyiséget.

Az érték 1 és 99 másodperc között változtatható.



Megjegyzés. A csészébe kifolyó kávé mennyisége változhat az őrlési finomságtól függően.

4. Előáztatási paraméterek a (2)-es és (3)-as gombokhoz.

Amennyiben a beállított érték magasabb, mint 0, a (2) vagy (3) gomb megnyomásával elkezdődik a kávé csapolása. A szűrőtartó karban lévő kávépogácsa először csak egy kis vizet kap, pumpanyomás nélkül az előre beállított idő erejéig. Amint véget ér az előáztatás (pre-infusion) ideje, elkezdődik a kávé készítés, ekkor már teljes nyomáson.

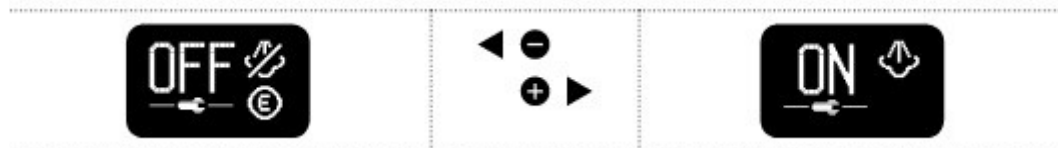
Az „OFF” érték beállításával az előáztatás ki lesz kapcsolva.
Ez az érték 1 és 20 másodperc között változtatható.



Megjegyzés. Amennyiben a gőzbojler ki van kapcsolva, úgy az előáztatás sem elérhető.

5. Gőzbojler ki- és bekapcsolása.

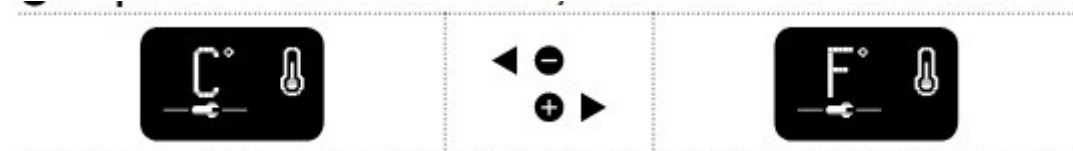
Válassza az „OFF” vagy „ON” opciót, hogy ki- vagy bekapcsolja a gőzbojlert.



Amennyiben a gőzbojler ki van kapcsolva (OFF), az energiafelhasználás csökken. A gőz és az előáztatás funkció ekkor nem elérhető.

A kijelző az „e” szimbólumot fogja megjeleníteni, jelezve, hogy a gép „Economy” módba kapcsol.

6. A hőmérséklet mértékegységének a beállítása, Celsius vagy Fahrenheit.



A Fahrenheit egység kiválasztásával a kijelző „F” betűt fog megjeleníteni a hőmérsékleti érték mellett.

7. Részleges vagy teljes adagszámláló.



A kijelző megjeleníteni a részleges (PaR.) vagy teljes (ToT) adagok számát, melyek a géppel lettek elkészítve. Amikor ezt a kijelzőt látja és megnyomja legalább 5 másodperc erejéig a „+” gombot, akkor 0-ra állítja vissza a részleges adagszámlálót.



Megjegyzés. A teljes adagszámlálót nem lehet 0-ra visszaállítani.

07.

Az eszpresszó készítés művészete

- Az ember először azt hinné, hogy jó eszpresszót készíteni könnyű. Azonban ez nem olyan könnyű. Kell hozzá tapasztalat, képesség és némi szenvedély is. Ebben a fejezetben megmutatjuk Önnek lépésről-lépésre, hogy mi kell a jó eszpresszó készítéséhez.

Az 5 alkotóelem

A kiváló eszpresszó készítéséhez 5 nélkülözhetetlen tényező kell. Ez nem más, mint a kávékeverék, az őrlő, az eszpresszó gép, a tudás és a karbantartás.

1- Kávé(keverék)

- A jó kávéhoz nélkülözhetetlen a jó minőségű alapanyag. Az olasz kávékultúrában ez általában a blendet jelenti, ahol arabika és robuszta kávékat kevernek különböző arányokban. Ahol az előbbi a finom aromákat adja, míg utóbbi a kávé testességét és karakterét adja. Javasoljuk, hogy próbáljon ki minél több fajta kávé, hogy megtalálja azt, ami igazán az Ön egyéniségéhez illik!

2- Őrlő

- Egy jó őrlő nélkülözhetetlen a jó kávé készítéséhez. Sokan fontosabbnak tartják, mint magát a kávégépet. A kávé mindig a kávé készítés előtt közvetlenül kell leőrölni. Az őrlött kávé nagyon gyorsan veszít a frissességéből és aromáiból (hiszen sokkal nagyobb felületen éri az oxigén, mint szemes társát). A megfelelő őrlő olyan finomságúra tud őrölni, ami biztosítja a megfelelő ideig és megfelelő mennyiségű vízzel való kivonatolást.

3- Kávégép

- Megfelelő hőmérsékletű víz és víznyomás. Ezt a kettőt nagyon fontos alkotóelemet szolgáltatja a kávégép. Csak ezeknek a megfelelő kombinációval lehet kivonatolni a lehető legtöbbet a kávéból és kivonni az oldhatatlan anyagokat is, melyek a kávé testességét és részben krém-rétegét adják.

4- Tudás

- Azonban a megfelelő eszközzel még csak fél siker. Semmit sem ér, ha nem tudjuk megfelelően használni azt. Az emberi tudás és képesség nagyban hozzájárul a végeredményhez. Szendély és rengeteg gyakorlás szükséges ahhoz, hogy kiváló végterméket kapjunk. Rengeteg kitartás és kíváncsiság kell, hiszen számtalan faktor van, amellyel kísérletezni lehet. Ilyen a kávé, őrlési finomság, tömörítés ereje.

5- Karbantartás

- Jó kávé csak megfelelően karbantartott és tiszta kávégéppel lehetséges. Ez nem csak az italok megfelelő minőségéhez szükséges, hanem a kávégép élettartamának a növeléséhez is.

Kávéfajták

- A jó italhoz nélkülözhetetlen a kiváló alapanyag. A piacon rengeteg féle és összetételű kávéval találkozhatunk.

Arabika

- Általánosítva ez a faj szolgáltatja az édesebb ízeket, gazdag aromákban. Ugyanakkor vékonyabb krém-réteget kapunk. 900 és 2000 méteres tengerszint feletti magasságban terem. Ovális alakja van és a közepén található mélyedés „S” alakot ölt. A koffeintartalma alacsonyabb, mint a robuszta fajta kávéknak.

Robuszta

- Ennél a kávénál inkább a fás, karakteres, fűszeres ízjegyek jelennek meg. Azonban ez adja a keverékek testességét és vastag krém-réteget.
- 200 és 600 méteres tengerszint feletti magasságban terem. Kerekesebb alakja van, mint arabika társainak és a közepén található törés egyenes vonalú.
- Az olasz kávékultúrában úgy vélik, hogy jó kávé csak megfelelő összetételű blendből lehetséges (arabika-robuszta keverék). Azonban mi arra biztatunk mindenkit, hogy próbálja ki a farmszelektált, 100 % arabika kávékat is a keverékek mellett.

Az ideális eszpresszó paraméterei:

- 10 gramm őrölt kávé
- 25-35 másodperces kivonatolási idő
- A csészébe kifolyó kávé körülbelül 1:1-1,5-2 arányú az őrölt kávéhoz képest (ez azonban függ a felhasznált kávé pörkölési szintjétől és származási helyétől is).
- 88-92 fokos csapolási hőmérséklet, ami körülbelül 80 fokos kávéval eredményez a csészében.
- Ezek azonban önmagukban csupán számok. Mindenkinek magának kell kikísérleteznie a számára legmegfelelőbb kombinációt.

Cappuccino

Nincs jobb kezdete egy nagyszerű napnak, mint egy remek cappuccino. Sok helyen felszolgálgják ezt az italt, azonban csak kevesen tudják megfelelően elkészíteni.

A Lelit kávégéppel kiváló tejszímet készíthet egy finom cappuccinohoz.

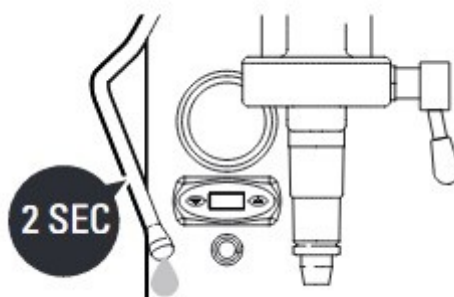
A tej és a tejszűrő edény.



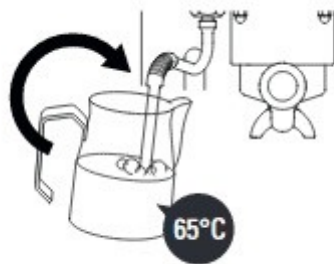
- Friss tejet használjon, aminek legalább 2,8 % a zsírtartalma és megfelelően magas a fehérjetartalma, ami szintén fontos a megfelelő textúrájú tejszín elkészítéséhez. Hideg tejet használjon a szűréshez, mert így több idő van a megfelelő textúrájú krém eléréséhez. A legjobb tejszűrő edények rozsdamentes acélból készülnek és kiöntő csőrük alkalmas a tej csészébe való töltésére. Ne töltse tejjel a tejszűrő edényt a felénél tovább.

A tej szűrése

- Mielőtt nekiáll a szűrésnek, engedjen ki némi gőzt a gőzkaron, körülbelül 2 másodpercig, hogy kiengedje a felgyülemlett vizet.



- Engedje a gőzkar végét a tejbe, azonban sose érjen a szűrő edény széléhez a gőzkar vége. Azt kell elérnie, hogy szörcsögő hang keretében egy kör-körös áramlás induljon el az edénybe. Ez biztosítja, hogy elég levegő jut a tejbe és megfelelően elegyedik a tej és a tejszín. Addig szűrje a tejet, ameddig a kezének kellemesen meleg nem lesz. Ekkor a szűrést abba kell hagyni, mert a tejnek tejkása-szerű, égett íze lesz. Nagyjából 65 C fokosnak kell a tejnek lennie a folyamat végén.



- Ezt követően zárja el a gőzkar gombját. Majd tisztítsa meg a gőzkart.
- A tejjőzőlő edényt egy határozott mozdulattal oda kell koccintani az asztalhoz, hogy a nagyobb buborékok kipukkanjanak. Majd kör-körös mozdulattal el kell elegyíteni a tejet és a tejszínt.
- Ezt követheti a tejszín csészébe való töltése.



- Ezt követően meg kell tisztítani a gőzkart és kiengedni némi gőzt, hogy eltávolítsuk a tejet a gőzcsőből.

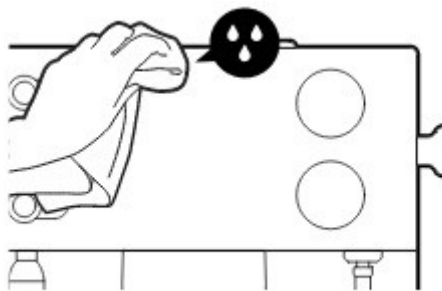
09.

Tisztítás és karbantartás

A tisztítás és karbantartás szükséges ahhoz, hogy kiváló minőségű kávét készíthessünk a géppel és hogy megőrizzük a gépünk épségét.

Tisztítás

A gépet legalább hetente egyszer meg kell tisztítani. Tisztítás előtt ki kell húzni a hálózati kábelt a fali aljzatból és meg kell várni ameddig a kávégép teljesen lehül. Használjon Lelit mikroszálas kendőt, nedvesítse meg tiszta vízzel. Soha ne használjon csiszoló anyagot és ne mártsa a gépet vízbe, vagy egyéb folyadékba.



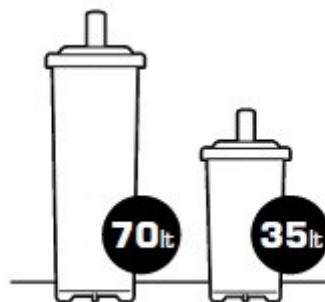
A teljes körű tisztaságért javasoljuk, hogy használjon Lelit kefét (f), ami segít megtisztítani a lerakódásokat a fej körül és segít megtisztítani a fejtömítést. Meleg folyó vízzel el lehet takarítani a készülék eltávolítható részeit. Az eltávolítható részeket, szűrőket és szűrőtartó karokat soha ne mossa mosogatógépben. A szűrőket nem kell minden használat után eltakarítani, de győződjön meg arról, hogy a szűrő nem tömődik el. Azonban minden használat után el kell takarítani a gőzkart és a szűrőtartó kart is.



A szűrőtartó kart meg kell tisztítani a lerakódásoktól, mivel azok negatívan befolyásolják a produktum ízét. Tisztítsa meg a gőzkar külső részét, hogy minden tejes lerakódást eltávolítson róla és engedjen ki egy kis gőzt, hogy a gőzkar belseje is megtisztuljon.

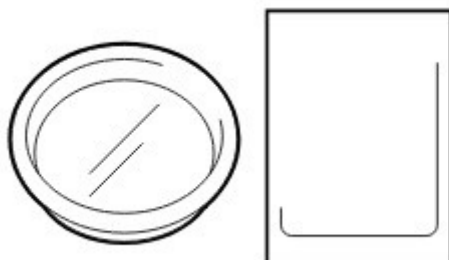
A kávégép vízkőtlenítése.

A kávégép használata során természetes dolog, hogy vízkő képződik. Ennek mértéke függ attól, hogy mennyit használja a gépet és milyen keménységű a használt víz. Azonban ez a készülék meghibásodásához vezethet. A vízkőképződés megakadályozásához azt javasoljuk, hogy használjon Lelit szűrőt (e), amely lágyítja a vizet. Kérjük, hogy a szűrőt úgy helyezze a gép víztartályába, ahogyan az utasítást látja a lágyító csomagolásán. A szűrő azonban bizonyos mennyiségű víz lágyítása után elveszíti ezt a képességét. Ekkor azt egy újra kell cserélni. A csere gyakoriságában és a kicserélésben a csomagoláson található instrukciókat kell követni.



Visszaöblítés.

Ajánlatos néha (legalább havonta egyszer) visszaöblítést végezni a kávégépen, amely a kávéfőzés során résztvevő alkatrészeket tisztítja. Ehhez a vakszűrőt használja (d) és a Lelit oldószerét (PL103, ez azonban nem része a csomagnak).



A visszaöblítéshez az alábbi instrukciókat kövesse:

- a,** Helyezze a kapott vakszűrőt (d) a szűrőtartó karba (g).
- b,** Adjon 1 teáskanál szert (3-5 gramm, PL103, ez nem a csomag tartalma) a vakszűrőbe (d).
- c,** Helyezze a szűrőtartó kart(g), kávé nélkül a fejegységre (12). A kar álljon egy vonalban a fejegységen lévő szimbólummal
- Vigyázat!** Győződjön meg arról, hogy a pedál (9) teljesen a jobb oldali állásában van, hogy a víz át tudjon haladni.
- d,** Állítsa a kart (13) a felső állásába körülbelül 10 másodpercig, majd mozgassa le és hagyja úgy 10 másodpercig. Ezt a szekvenciát ismételje meg 5 alkalommal.

e, Távolítsa el a szűrőtartó kart (g), majd állítsa a kart (13) teljesen a felső állásába, hogy víz jöjjön a fejből (12), majd állítsa meg a kar (13) alsó helyzetbe való állításával.

f, Tisztítsa meg a fejegységet (12) és a fejtömítést a kefe (f) és egy tiszta, száraz rongy segítségével, hogy minden szermaradványt eltávolítson.

g, A belső részek tisztára mosásához helyezze a szűrőtartó kart (g) a fejegységbe (g) ismét és ismétélje meg a d, pont lépéseit, azonban ez alkalommal tisztítószer nélkül.

h, Távolítsa el a szűrőtartó kart (g), majd a vakszűrőt belőle.

09.

A leggyakoribb problémák megoldása

Javasoljuk, hogy olvassa el figyelmesen az alábbi instrukciókat a problémák megoldásához, mielőtt a szervizhez fordul.

1. A kifolyó kávé túl hideg

A gép még nem érte el az üzemi hőmérsékletet	Kövesse az „Eszpresszó készítése” paragrafus lépéseit.
A szűrőtartó kar nem lett megfelelően felmelegítve	Kövesse a „Kávégép bekapcsolása” menüpont lépéseit.

2. A kávé túl gyorsan folyik ki, krémréteg nélkül

Túl durva a kávéőrlemény.	Örölje finomabbra a kávéőrleményt.
Túl kevés kávé használ.	Növelje a kávéőrlemény mennyiségét.
A kávé túl gyengén tömörítette le.	Tömörítse erősebben a kávé.
A kávé túl öreg.	Végezzen el egy visszaöblítést a „Tisztítás és karbantartás” menüpont segítségével.

3. A kávé nem folyik ki, vagy csak pár csepp.

A kávéőrlemény túl finom.	Örölje durvábbra a kávé.
Túl sok kávéőrleményt használ.	Csökkentse a kávé mennyiségét.
A kávé túl erősen lett letömörítve.	Tömörítse gyengébben a kávé.
A fejegység eltömődött.	Végezzen el egy visszaöblítést a „Tisztítás és karbantartás” menüpont segítségével.

4. Az LCC nem világít, a gép nem kapcsol be.

A gép hálózati kábele nincsen megfelelően csatlakoztatva.	Csatlakoztassa megfelelően a hálózati kábelt.
Megsérült a hálózati kábel.	Vegye fel a kapcsolatot a szervizzel!

5. A gépből nem jön gőz.

A gőzcső vége eltömődött.	Tisztítsa meg a gőzcsövet!
---------------------------	----------------------------

6. A gép ugyan be van kapcsolva, de nem éri el az előre beállított hőmérsékletet.

A megszakító meghibásodott.	Vegye fel a kapcsolatot a szervizzel.
Az LCC nem működik.	Vegye fel a kapcsolatot a szervizzel.

7. A kijelzőn megjelenített riasztások

 Nincsen víz a víztartályban.	Nincsen víz a víztartályban. Vegye le a víztartályt a gép házáról (1). Töltse meg a víztartályt szoba hőmérsékletű vízzel. Helyezze vissza a víztartályt a gépházra.
 Rövidre záródott a kávébojler hőszondája.	Rövidre záródott a kávébojler hő-szondája. A kávégép összes funkciója le lett tiltva. Vegye fel a kapcsolatot az ügyfélszolgálattal!
 A kávébojler szondája meghibásodott, vagy megszakadt vele a kapcsolat.	A kávébojler szondája meghibásodott vagy megszakadt vele a kapcsolat. A kávégép összes funkciója le lett tiltva. Vegye fel a kapcsolatot a szervizzel!
 Gőzbojler feltöltési figyelmeztetés.	A gőzbojler feltöltési fázis túllépte a maximális 150 másodperces keretet. Vegye fel a kapcsolatot a szervizzel!
 A gőzbojler szondája zárlatos lett. A kijelző a 04-es riasztás jeleníti meg, mellette pedig megjelenik a kávégép készen áll a használatra ikon.	A gőzbojler szondája zárlatos lett. A gőzfunkció le lett tiltva. A kávégép csak kávé tud készíteni. Vegye fel a kapcsolatot a szervizzel!
 A gőzbojler szondája meghibásodott vagy megszakadt vele a kapcsolat. A kijelző a 05-ös riasztást mutatja és mellette megjelenik a gép készen áll a használatra ikon.	A gőzbojler szondája meghibásodott vagy megszakadt vele a kapcsolat.

11.

Garanciális feltételek

A garanciával és az ehhez kapcsolódó feltételekhez és további információért olvassa el a géphez mellékelt garancialevelet.

**IMPORTANT INFORMATION**

For the correct disposal of the product in accordance with EU DIRECTIVE 2002/96/EC and with Legislative Decree no. 151 of 25 July 2005. At the end of its working life, the product must not be disposed of as urban waste. It must be taken to a special authorised differential waste collection centre or to a dealer providing this service. Disposing of a household appliance separately avoids possible negative consequences for the environment and health caused by improper disposal and enables recovery of the materials it contains, with significant savings in energy and resources. The product is marked with a crossed-out wheeled bin as a reminder of the need to dispose of household appliances separately.

**EC DECLARATION OF CONFORMITY**

Gemme Italian Producers srl declares under its own responsibility that the product:

Coffee machine type: PL92T

to which this declaration relates conforms to the following standards:

EN 60335/1 - EN 60335/2/15 - EN 61000/3/2 - EN 55014

pursuant to directives:

Low Voltage Directive EC 2006/95 – Directive EMC EC 2004/108

NB: This declaration is null and void should the machine be modified without our specific authorisation.

Castegnato, 15/01/2018 - Managing Director

Gemme Italian Producers srl
25045 Castegnato (Bs)